



Al completar este documento usted autoriza la divulgación y/o uso de datos médicos individuales que lo identifican, como se describe a continuación, de acuerdo a la ley Federal y de California sobre la privacidad de tal información. El no suministrar toda la información solicitada pudiera causar que ésta autorización no sea válida.

USO O DIVULGACIÓN E	DE DATOS MÉDICOS		
Nombre del paciente:			
Domicilio:			
Ciudad:	Estado: _	Código Postal:	
Teléfono: ()	Teléfond	alternativo: ()	
Fecha de nacimiento:	Últimos 4	Íltimos 4 números de su seguro social:	
De esta manera autorizo a ₋			
		, hospital o profesional de atención médica)	
		Código Postal:	
Teléfono: ()		Fax: ()	
Esta autorización aplica a lo			
 ☐ Historial Médico y Exame ☐ Resumen al dársele de a ☐ Informe Operativo ☐ Información de Tratamier ☐ Nota de oficina/clinica ☐ Registro de vacunas ☐ Examen fisico (wellness) 	ilta nto de Salud Mental	☐ Registro de Diálisis ☐ Laboratorio / Radiografías ☐ Tratamiento de VIH ☐ Tratamiento por Abuso de Alcohol / Drogas ☐ Informe de Sala de Emergencias ☐ Información genética ☐ Otro:	
		dad flash 🖵 Correo 🖵 Correo electronico jue el correo electrónico:	
Recogido por otra persor Nombre:	na que no es el paciente		
VENCIMIENTO			
Esta Autorización se vencei	rá (un año a partir de la fe	echa de hoy):	

Authorization for Use or Disclosure of Health Information Spanish Page 1 of 2



NOTIFICACIÓN DE DERECHOS Y OTRA INFORMACIÓN

Yo puedo negarme a firmar esta autorización. Tengo derecho a recibir una copia de esta autorización. Puedo revocar esta autorización en cualquier momento. Mi revocación debe ser realizada por escrito, firmada personalmente por mí o por una persona que firme en mi nombre, y debe ser enviada a la siguiente dirección:

Kaweah Health Health Information Management 400 W. Mineral King Avenue Visalia, CA 93291

Mi revocación entrará en efecto desde el momento en que sea recibida, pero no tendrá efecto referente a los actos que el Solicitante u otras personas hayan realizado basándose en esta autorización.

Mi decisión de dar o de negarme a dar esta autorización no condicionará el tratamiento, pago o mi elegibilidad para beneficios.

La información divulgada de conformidad con esta autorización podría a su vez ser divulgada por el receptor y podría dejar de estar protegida por la ley federal de confidencialidad (HIPAA, por sus siglas en inglés). Sin embargo, las leyes de California prohíben a la persona que recibe mi información médica divulgarla a los a otras personas, a menos que se obtenga otra autorización para esta divulgación de mi parte o que tal divulgación sea específicamente requerida o permitida por ley.

Puedo examinar u obtener una copia de la información médica que me están pidiendo autorizar para usar o divulgar. Yo entiendo que lo anterior puede incluir TODOS los registros médicos, u otra información relacionada con mi tratamiento, hospitalización, y/o atención médica como paciente externo para mi condición, incluyendo *impedimento psicológico o psiquiátrico, abuso de drogas y/o alcoholismo y resultados de exámenes para detectar el VIH.*

Si este casillero está marcado , el Solicitante recibirá compensación por el uso o divulgación de mi información.

FIRMA			
Paciente	Firma		Fecha/Hora
Firmado por otra perso	ona debido a la condición del pacie	ente al momento de los	servicios
Firma de la otra persona	Fe	echa/Hora	Relación:
El profesional que atiendo Química: Por favor, marque una:	e debe autorizar la divulgació ☐Autorizo la divulgación	on de los registros P ☐ No autorizo la	siquiátricos y de Dependenci